

GARANTÍA LIMITADA CATERPILLAR

Tren de fuerza de locomotoras Cat®

En todo el mundo

Caterpillar Inc. o cualquiera de sus filiales (en adelante "Caterpillar") garantiza que los nuevos productos designados por el Grupo de Soluciones OEM (Original Equipment Manufacturer, fabricante de equipo original) de Caterpillar, como tren de fuerza de locomotoras Cat®, que vende Caterpillar para uso en locomotoras Cat o en locomotoras de otros fabricantes, no poseen defectos de materiales ni de mano de obra.

Un tren de fuerza de locomotoras Cat es un producto de transmisión mecánica que se utiliza en una locomotora y consta de motor, transmisión, convertidor de par y paquete de control electrónico.

Esta garantía está sujeta a las siguientes estipulaciones:

Período de garantía

El período de garantía es de 24 meses o 3.000 horas, lo que ocurra primero (horas ilimitadas los 12 primeros meses) a partir de la fecha de entrega al primer usuario.

Responsabilidades de Caterpillar

Si se encuentra un defecto de materiales o de mano de obra durante el período de garantía, Caterpillar realizará lo siguiente durante las horas de funcionamiento normales y en el local del distribuidor Cat o en otro establecimiento aprobado por Caterpillar:

- Proporcionar (según su propia elección) las piezas o los componentes ensamblados nuevos, remanufacturados o reparados (aprobados por Caterpillar) que fueran necesarios para corregir el defecto.

Nota: Las piezas o los componentes armados nuevos, remanufacturados o reparados (aprobados por Caterpillar) provistos en virtud de los términos

de esta garantía, quedan cubiertos por esta, por lo que resto del período de garantía aplicable al producto en el cual se instalaron, como si tales piezas fueran componentes originales del producto. Los artículos reemplazados en virtud de esta garantía se convierten en propiedad de Caterpillar.

- Reemplazar fluidos y otros artículos de servicio que no puedan seguir usándose debido al defecto.
- Proporcionar la mano de obra razonable y habitual que se necesita para corregir el defecto.

Responsabilidades del usuario

El usuario es responsable de lo siguiente:

- Suministrar evidencia de la fecha de entrega al primer usuario.
- Los costos de mano de obra, a excepción de los establecidos en "Responsabilidades de Caterpillar".
- Los costos de reparación de piezas, a excepción de los establecidos como "Responsabilidades de Caterpillar".
- Los gastos de remolque y transporte.
- Los costos por horas extras o de servicios especiales.
- Los gastos por envío de piezas que excedan lo normal y habitual.
- Los impuestos locales, cuando sea pertinente.
- Los gastos para investigar quejas, salvo si el problema es el resultado de una falla de materiales o manufactura de Caterpillar.

- Dar aviso oportuno de una avería cubierta por la garantía y hacer que el producto esté rápidamente disponible para repararlo.
- Permitir que Caterpillar obtenga acceso a toda la información almacenada electrónicamente.
- Realizar el mantenimiento requerido (incluido el uso de combustible, aceite, lubricantes y refrigerante adecuados) y el reemplazo de piezas debido al desgaste y deterioro normales.

Limitaciones

Caterpillar no es responsable de lo siguiente:

- Las fallas derivadas de cualquier uso o instalación que, a juicio de Caterpillar, hayan sido incorrectos.
- Las fallas causadas por el uso de accesorios, elementos para accesorios y piezas que Caterpillar no vende ni autoriza.
- Las fallas causadas por abusos o descuidos; mantenimiento, operación o reparaciones incorrectos; o bien, por accidentes.
- Las fallas causadas por alteraciones o modificaciones no autorizadas.
- Las fallas causadas por la demora del usuario en poner el producto a disposición de Caterpillar después de haber sido notificado de un posible problema del producto.
- Las fallas causadas por reparaciones o ajustes no autorizados y cambios no autorizados en la configuración del combustible.
- Las fallas causadas por componentes o piezas que garantizan por separado los respectivos fabricantes.

(Continúa en el reverso...)

Esta garantía cubre cada componente principal de los productos. Todas las reclamaciones en virtud de esta garantía deben presentarse en el local de un distribuidor Cat o en otro establecimiento autorizado por Caterpillar. Para obtener más información respecto del lugar donde se deben presentar las reclamaciones o acerca de Caterpillar como emisor de esta garantía, escriba a: Caterpillar Inc., 100 N. E. Adams St., Peoria, IL USA 61629.

Las obligaciones de Caterpillar en virtud de esta garantía limitada están sujetas a las leyes, normas, normativas, directivas, ordenanzas, disposiciones o estatutos de los Estados Unidos o de cualquier otra jurisdicción pertinente, y no se aplicarán en contravención de estas, ni de otra jurisdicción aplicable, sin que esto represente un recurso o responsabilidad con respecto a Caterpillar.

En el caso de los productos utilizados fuera de Australia, Fiyi, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Tahití, se aplica lo siguiente:

NI LA GARANTÍA ANTERIOR EXPRESA, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA, SE APLICA A UN ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA Y QUE ESTÉ DIRECTAMENTE GARANTIZADO AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO, SALVO LAS GARANTÍAS DE COMPONENTES RELACIONADOS CON EMISIONES DE CATERPILLAR PARA MOTORES NUEVOS, SEGÚN CORRESPONDA. LAS COMPENSACIONES EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA SE LIMITAN AL SUMINISTRO DE MATERIALES Y SERVICIOS, TAL COMO SE ESPECIFICA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

En el caso de los productos utilizados en Australia, Fiyi, Nauru, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Papúa Nueva Guinea, las Islas Salomón y Tahití, se aplica lo siguiente:

LA PRESENTE GARANTÍA COMPLEMENTA LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES IMPLÍCITAS EN LA LEY Y OTROS DERECHOS Y OBLIGACIONES LEGALES QUE NO PUEDEN SER EXCLUIDOS, RESTRINGIDOS NI MODIFICADOS POR NINGUNA LEY APPLICABLE ("DERECHOS OBLIGATORIOS"). SE EXCLUYEN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS O CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS (ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRA ÍDOLE).

NUESTA GARANTÍA NI NINGUNA OTRA CONDICIÓN O GARANTÍA DE CATERPILLAR, EXPRESA O IMPLÍCITA (SUJETA A LOS DERECHOS OBLIGATORIOS ÚNICAMENTE), SE APLICA A CUALQUIER ARTÍCULO QUE CATERPILLAR VENDA QUE ESTÉ GARANTIZADO DIRECTAMENTE AL USUARIO POR EL FABRICANTE.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITAN LOS DERECHOS OBLIGATORIOS, SI CATERPILLAR ES EL PROVEEDOR DEL USUARIO, LA RESPONSABILIDAD DE CATERPILLAR SE LIMITARÁ, A OPCIÓN DE CATERPILLAR, A LO SIGUIENTE: (a) SI SE TRATA DE SERVICIOS, VOLVER A PROVEER LOS SERVICIOS O PAGAR EL COSTO DE TENER QUE RECIBIR DICHOS SERVICIOS NUEVAMENTE Y (b) SI SE TRATA DE MERCADERÍAS, LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE DICHAS MERCADERÍAS, EL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS EQUIVALENTES, EL PAGO POR EL COSTO DE Dicha REPARACIÓN O EL REEMPLAZO O LA ADQUISICIÓN DE MERCADERÍAS EQUIVALENTES.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA NEGLIGENCIA DE SU PARTE O DE PARTE DE SUS EMPLEADOS, AGENTES O REPRESENTANTES CON RESPECTO A LA FABRICACIÓN O AL SUMINISTRO DE MERCADERÍAS O DE SERVICIOS RELACIONADOS CON LAS MERCADERÍAS.

CATERPILLAR NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O EMERGENTES, A MENOS QUE SE IMPONGAN EN VIRTUD DE LOS DERECHOS OBLIGATORIOS.

SI BIEN SE APLICA EN OTROS CASOS, LA CONVENCIÓN DE VIENA SOBRE LOS CONTRATOS DE VENTA INTERNACIONAL DE MERCADERÍAS QUEDA EXCLUIDA EN SU TOTALIDAD.

©2014 Caterpillar. Todos los derechos reservados.

CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.